

## Councoùers d'eicrìturo èn ousitan - ann 2008

### «Châcun à soun èstorio»

Lou councoùers, proumos dâ Guichét lèngouistiquè èn coulabourasioun oou la Coumounità dè Mountannho dè la Valadda Cluzoun e Germanasco, devio sèrvì surtout a èrchampâ dè tèst e a èncourajâ a eicrire èn patouà sù d'argoumènt prechis (lou viage - li travalh èn mountannho - ambiènt e elemènt naturâl - là lènga èn la vitto dè tù li jouèrn - là tradisioun e la vitto èn souchètâ - li raport oou là pouplasioun èd lai dè laz Alpè: migrasioun, marchâ, gemelagge e d'aouri èscambi), pèr troubâ d'enfourmasioun què pon sèrvì a valourizâ la culturo dâ tèritori.

La sè voulio dècò, pâ mènc èmpourtant, èdmandâ a châcun dè s'esprimâ èn patouà d'uno fasoun ouriginalo, sù d'argoumènt dâ jùèrn d'enqueui.

Qui à vougù partisipâ à pougù chaouzi enter pluzioura pousibilitâ: countiâ calcozo qu'èro aribâ a calcun, un'èstorio, uno tètstimounianso, uno lèttero, uno legèndo...

Lì concourènt an cahaouzi surtout d'eicrire d'èstoria, ou uno pouezio. Calc clasa dè laz eicola dè là valadda an dècò partèsipâ â councoùers oou bièn dè plazér.

Lì prèmmi soun îtà counsènhâ lou sande 28 dè bèlie 2009, e bièn dè pèrsouna soun èntèrvèngua.

LOU GUICHÉT D'À PATOUÀ

★

OGNUNO HA UNA  
STORIA

★

Châcun à soun èstorio

★

Progetto di scrittura e raccolta di testi  
in occitano

Per ulteriori informazioni:  
Associazione "Amici della Scuola Latina"  
via Balziglia 103, Pomaretto (Torino)  
linguemin@scuolalatina.191.it  
<http://www.alpimedia.it/scuolalatina/>  
Comunità Montana Valli Chisone e Germanasca  
[www.chisone-germanasca.torino.it](http://www.chisone-germanasca.torino.it)

IL CONCORSO SCADE  
IL 15 Dicembre 2008

REGIONE PIEMONTE

Progetto finanziato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri nell'ambito del programma degli interventi previsti dalla Legge 15 dicembre 1999 n. 482 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche" coordinato dall'Assessorato alla Cultura della Regione Piemonte.

## **Councoùers pèr eicrire e èrchampâ dè tèst pèr lou teatre èn ousitan - ann 2008**

### **«Un'èstorio da èrsità»**

Dapè dâ councoùers d'eicrituro la s'è ourganizà decò un councoùers pèr eicrire e èrchampâ dè tèst pèr lou teatre èn ousitan, qu'èrpèrzèntésèn uno sors dè viatge atravèrs lou tèmp, la memorio ou li post, sù quètti argoumènt:

- *Lou viatge, reâl ou imaginari*
- *Calc chiotta storia dè tû li jouèrn: la vitto e li travalh èn mountannho.*
- *Souvèni dè lâ leua e dî nom dî post: ambiènt naturâl, lou bèe e lou mari tèmp, raport oou lou mount dè lâ planta e dè lâ béstia...*
- *Èstoria dè vitto èn souchètà: lou paï, lou tèmp libbre, lâ fèta ...*
- *La mountannho coum uno porto: èstoria dè migrasioun, èscambi e coumèrsi pasant pèr li col.*

La sè pouio partèsipâ decò oou d'èrsitasion jo èrpèzèntâ da calc group dè teatre ou da la filodramatico, èn dizènt claramènt dè dount laz èrèn itè pilhâ.

Lî prémii soun ità counsènhâ lou sande 28 dè bèlie 2009, ènsèm a quèlli dâ councoùers d'eicrituro.

The poster features a central image of a hand holding a magnifying glass over a landscape. The text is arranged as follows:

**LOU GUICHÉI D'À PAIOUÀ**

**STORIE DA RECITARE**

**Un' èstorio da èrsità**

Progetto di scrittura e raccolta di testi  
drammaturgici in occitano

IL CONCORSO SCADE IL  
15 Dicembre 2008